

**LIGA VENADENSE + AUTOMOVILISMO**

**DOS AL HILO PARA INDEPENDIENTE**  
**STUDEBAKER ATERRIZÓ EN CAÑÁS. Pág. 6**

**LA RENONAVE DESPEGO EN LA PRIMERA FECHA DE CAÑÁS. Pág. 7**

CON NOTICIAS REGIONALES DE TEODELINA, SANTA ISABEL, MARIA TERESA Y DE INTERES ZONAL

## SE ENTREGARON 300 NETBOOKS



Mediante el Programa Nacional Conectar Igualdad, el día jueves 12 de abril se entregaron 300 netbook al cuerpo docente y alumnos de la Escuela Normal Superior Domingo F. Sarmiento.



**CONCEJALES JUSTICIALISTAS LE RECLAMAN AL EJECUTIVO QUE PAGUE EL FONDO DE ASISTENCIA EDUCATIVA.**

**JUAN CARLOS CARABAJAL EN VILLA CAÑÁS**  
El cantautor visitó nuestra ciudad en el marco de su gira y labor docente "Sembrando la semilla" dictando charlas didácticas a alumnos de la Escuela Fiscal Nº 178 Juan Cañas y de otros establecimientos rurales.



**EL CLUB SPORTSMAN RECONSTRUYE LA PILETA CLIMATIZADA.**  
Durante la semana se realizaron los trabajos de colocación de la nueva estructura de la pileta climatizada que se estima que estará reinaugurada en el mes de mayo.



**ENRICO EN SANTA ISABEL**  
**VISITA A INSTITUCIONES Y TRABAJO EN CONJUNTO CON KOVACEVIC.**

Las imágenes son sólo ilustrativas.

<p><b>COCA COLA</b> 2.25 lt <b>\$998</b></p>	<p><b>APERITIVO GANCIA</b> <b>\$2299</b></p>	<p><b>AZUCAR El Paquete</b> <b>\$498</b></p>	<p><b>GALLETITAS 9 de Oro</b> <b>\$289</b></p>	<p><b>PALETA 100 grs</b> <b>\$199</b></p>	<p><b>Polenta Arcor Presto Pronta + Salsa Arcor</b> <b>\$950</b></p>
<p><b>PROMOCION LANZAMIENTO</b></p> <p>1 Soda Mass x 2000 cc \$ 3.75 Lleve 6, pague 5 <b>\$2249</b></p>		<p>1 Gaseosa Mass x 2250 cc \$ 3.75 Lleve 6, pague 5 <b>\$1875</b></p>		<p><b>VENÍS AL SUPER, AHORRÁS CON VICA.</b></p>	

**SUPERMERCADO VICA**

**leguas** recorriendo

Redacción, Publicidad y Suscripción:  
Av. 59 N° 157 (2607) Villa Cañas, Santa Fe.  
Tel. 03462 - 452034 / 15534357  
Email: recorriendo@leguas.com.ar



### Sala "Madre Teresa de Calcuta"

Informa que ya comenzaron los talleres.

**Lunes:** Repostería de 13:30 a 15:30 hs.

**Martes:** Crochet de 14:30 a 16 hs.

Gimnasia p/adultos de 14 a 15 hs.

**Jueves:** Costura de 14:30 a 17 hs.

Gimnasia p/adultos de 14 a 15 hs.

**Viernes:** Porcelana en frío de 13:30 a 16

#### Lunes a viernes Apoyo escolar

Turno mañana de 9 a 11:15 y Turno tarde de 14 a 16 hs.

Los que quieran inscribirse pueden hacerlo en la propia Sala de 9 a 11:30 o bien en Mesa de Entrada de la Municipalidad de 7 a 13.



### JORGE O. PAGANI ORGANIZACION DE SEGUROS

**Automotores - Incendio - Granizo - Robo  
Integral de Comercio - Combinado Familiar - Caución**

Telefax: (03462) 45-0677 / 45-1459 - Cel. 15676111

E-mail: jpagani@coevical-net.com.ar

Calle 55 N° 122 - 2607 - Villa Cañas, Santa Fe.

Clasificados

#### PUBLICA TU AVISO

SIN CARGO\*

ENVIANDO MENSAJE  
al 15-53-43-57 ó al email:  
clasificados@leguas.com.ar

(\*) Solo particulares. Empresas consultar.

## Atención Inversionistas

Se Alquila o Vende Edificio Ex Ramos Generales 400 m2 en Inmejorable Esquina de Villa Cañas Ideal para Ferreterías o Supermercados.

### Además Saldo de Remate

**Se Liquidan:** Muebles, Camas, Colchones, Mostradores Comerciales y de Oficina. Escritorios - 1 Cocina Usada Longvie - 1 Lavarropas Impopar - 1 Mueble Repisa de Living - 2 tranqueras de 3 mts. Sin Usar.

**Más informes al Celular 15-668445**

## Estudio Jurídico Contable

**Dra. Noemi Lavelli  
C.P. Victoria Costansi**

Calle 53 N° 420 - Tel. 03462-451172

Villa Cañas, Santa Fe.

## OBRAS PÚBLICAS

# BACHEO DE ÁREAS DAÑADAS

Debido al mal estado del pavimento existente, se están realizando obras de bacheo en diversas calles de la ciudad. En la esquina de calles 55 y 54, se colocó hormigón en media calzada y una capa de suelo cemento en la otra para no interrumpir el tránsito. Luego del fraguado del hormigón colocado, se retirará el suelo cemento para que quede hormigonada toda la superficie trabajada. El mismo proceso se está llevando a cabo en un sector de la avenida 50 casi esquina 65 (dirección ruta 94 a avenida 51).

En el paso a nivel de 64 y 51 y en 51 y 44 bis se efectuó el bacheo con concreto asfáltico en caliente. Mientras que se reparó un área dañada en la intersección de las calles 64 y 59.

### Reparación del acceso por ruta 94 a avenida 50

Un sector que contaba con inconvenientes era el acceso sur a la ciudad frente al club Studebaker. En el lugar se hizo bacheo con concreto asfáltico en caliente con una terminación superficial fina del mismo material.

### Más mejoras

En la confluencia de avenida 59 y ruta 94 se cambiaron dos tubos de desagüe pluvial y se colocaron dos más, de manera tal que se amplió la superficie de acceso.



## EJERCICIO NÚMERO TREINTA y DOS (32)

### CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración, en cumplimiento de disposiciones estatutarias convoca a los señores asociados de la **Cooperativa de Provisión de Agua Potable y Otros Servicios Públicos de Villa Cañas Limitada**, a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a cabo el día 24 de abril de 2012, a las 20,00 horas en el local de la Asociación Bomberos Voluntarios, sito en calle 52 N° 146 para tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

1. Designación de dos (2) asociados presentes para firmar el acta de esta Asamblea juntamente con el Presidente y Secretario.-
2. Consideración de la Memoria, Estado de Situación Patrimonial y Estados de Recursos y Aplicaciones, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, Estado del flujo de efectivo. Cuadros Anexos, Informe del Síndico y Auditor y proyecto de distribución.
3. Elección de tres miembros titulares del Consejo de Administración en reemplazo de los Señores: Jorge Bartolucci, Osvaldo Anziano y Luis Lucesoli. Elección de cinco miembros suplentes del Consejo de Administración. Elección de un Síndico Titular en reemplazo del Señor Oscar Zeballos y de un Síndico Suplente, todos por finalizar su mandato.

**Villa Cañas, 20 de marzo de 2012.**

Osvaldo Anziano  
Tesorero

Lisandro Tosi  
Secretario

Adrián D. Guerra  
Presidente

PRODUCCIÓN Y EMPLEO

# SE APROBARON DOS PROYECTOS DE LA OFICINA DE EMPLEO

El Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación aprobó dos proyectos a cargo de la Oficina de Empleo, que depende de la Dirección de Producción y Empleo de la Municipalidad de Villa Cañás. Se trata del "Entrenamiento para el Trabajo" y del "Programa PROMOVER", dos actividades que bregan por objetivos fundamentales en la vida social de una comunidad. Como aliciente, el propio Ministerio dio el visto bueno para que los beneficiarios de ambos proyectos cobren por el desempeño realizado. Los del "Programa PROMOVER" lo harán este mes mientras que los del "Entrenamiento para el Trabajo" recibirán su remuneración en mayo.

**PROMOVER**

Busca lograr la inclusión de personas con capacidades diferentes dentro de un ámbito laboral. Para ello, en breve el Taller Protegido "Ilusiones" contará con una máquina de lanas para ampliar la producción. Son nueve



los adolescentes y adultos que se encuentran insertos en este programa.

**Entrenamiento para el Trabajo**

Persigue como objetivo la culminación de los estudios secundarios, la capacitación en diversos oficios y/o temáticas para lograr así una mejor inserción al mercado laboral. Tres jóvenes beneficiarias iniciaron sus trabajos el 1º de marzo en el Hogar de Niños en Tránsito, el Juzgado de Paz y el Taller Protegido "Ilusiones".

Es un plan logrado a través de una Línea de Acción del "Programa Jóvenes Con Más y Mejor Trabajo". Caber destacar que, en virtud de la reunión desarrollada el pasado mes entre personal del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación con empresas locales, varias de ellas se acercaron a la Oficina de Empleo requiriendo información para realizar Entrenamientos para el Trabajo en sus establecimientos. De esta manera, se amplían las posibilidades de insertar más jóvenes dentro del mundo laboral. ■



## Atención Calles Cortadas

Debido a las intensas obras de bacheo de se están realizando en la ciudad, la Municipalidad de Villa Cañás informa que desde el **lunes 16 hasta el martes 24** del corriente permanecerá cortada una mano de la Avenida 50, entre 65 y 67, dirección Ruta 94 a Avenida 51. Sepa disculpar las molestias ocasionadas.



## Talleres Culturales Municipales Días, Horarios y Lugares

**Guitarra** (Prof. Pablo González)

Lunes, consultar horarios con el profesor, en Hogar de Niños en Tránsito.

**Piano** (Patricia Rothar): Miércoles 17 hs. en Centro Cultural

**Dibujo y Pintura** (Mariana Zvicer): Lunes de 10 a 11:30 y de 15 a 16:30 en C. Cultural

**Taller de Expresión – Música y Percusión:** Sábado de 10 a 12 en C. Cultural (inicia el 21 de abril)

**Arte en lo cotidiano** (Reciclaje) (Irene Galli): Martes de 14 a 16 en Centro Cultural

**Costura** (Ana Boschi): Martes de 14:30 a 17 en Sala Bº Sur y Jueves de 14:30 a 17 Sala M.T. de Calcuta.

**Repostería** (Marta Fluxá): Lunes 13:30 en Sala M.T de Calcuta y Jueves 13:30 en Sala Bº Sur.

**Tejido a dos agujas:** Miércoles 14 hs en Sala Bº Sur

**Tejido a crochet** (Irma Galassi): Martes de 14:30 a 16 en Sala M.T. de Calcuta y Miércoles de 14:30 a 16 en Centro Cultural

**Teatro para adultos** (Marcos González): Viernes de 21:15 a 23 en Centro Cultural

**Porcelana en frío** (Carmen Marini): Viernes de 13:30 a 16 en Sala M.T. de Calcuta

**Pintura y Escultura para adultos** (Leonardo Demarchi): Jueves de 17:30 a 19:30 en Escuela N° 6422

**Coro, Canto y Taller literario:** a confirmar.

*Los que aún no se inscribieron, pueden hacerlo en Mesa de Entrada de la Municipalidad de 7 a 13 hs*

Viví libre de  
**MONÓXIDO**



» Las intoxicaciones y muertes por inhalación de **monóxido de carbono** pueden evitarse

» El **monóxido de carbono** no tiene olor, color ni sabor y es difícil detectarlo.

**La prevención reduce los accidentes .**

- » Las instalaciones de gas deben ser realizadas únicamente por gasistas matriculados.
- » No instale en baños, dormitorios ni en ambientes cerrados artefactos que no sean de tiro balanceado.
- » Coloque exclusivamente artefactos aprobados por los organismos de certificación y en lugares con ventilación adecuada.
- » Mantener los ambientes ventilados.
- » La llama de los artefactos debe ser estable, silenciosa y de color azul intenso en el núcleo y más claro en el interior.
- » Realice anualmente la revisión de los artefactos de su vivienda por un gasista matriculado.
- » No utilice hornallas ni hornos para calefaccionar el ambiente. Es muy peligroso.

# JUAN CARLOS CARABAJAL EN VILLA CAÑAS

El cantautor visitó nuestra ciudad en el marco de su gira y labor docente "Sembrando la semilla" dictando charlas didácticas a alumnos de la Escuela Fiscal N° 178 Juan Cañas y de otros establecimientos rurales.

Juan Carlos Carabajal, visitó Villa Cañas durante tres días, mediante el Sr. Alfredo Pereira, que lo invitó para participar de su peña y conociendo su labor docente, le propuso a los docentes de música, Sergio Cardozo y Alejandra Olivera de la comunidad educativa de la Escuela Fiscal N° 178 Juan Cañas, realizar un charla didáctica con los alumnos. Fue así entonces que el día jueves 12 en Colonia Santa Lucia, organizaron un ciclo más de "Sembrando la Semilla", como el propio Juan Carlos Carabajal lo denomina a su recorrido juglar provincia por provincia a los establecimientos primarios y secundarios en donde imparte contenidos que tienen que ver con los mitos y leyendas, nociones de quichua,

canciones, danzas y biografías de grandes cultores de nuestro folclore. Del encuentro participaron las escuelas rurales de la zona: Escuela Rural de Runciman, Escuela Campo Trofe, Escuela Santa Lucia, Las Encadenadas, Campo Quirno y Chapino, y La Dolores. Entre charlas de Cultura y Música, la propuesta se repitió el viernes en la Escuela Fiscal N° 178 Juan Cañas y con el proyecto de que vuelva el folclore y la cultura de nuestras raíces a las aulas... Los alumnos y maestros disfrutaron danzas folclóricas como gato, escondido y chacarera, Juan Carlos Carabajal logró una muy buena conexión con los chicos, contando relatos tales como la de Hermano Kakuy. Todos bailaron y cantaron juntos en una jornada

muy fructífera. De los encuentros también participaron la Directora de Cultura Municipal Regina Mete, chicos de academias y público en general.

Juan Carlos Carabajal ha compuesto temas que figuran en el repertorio de muchos intérpretes, entre los más conocidos están: "Entra a mi hogar", "Corazón verdugo" y "Me basta con eso", y que fueron grabados por Los Carabajal, Los Nocheros, Chaqueño Palavecino, entre otros. ■

Juan Carlos Carabajal  
**Sembrando la semilla**



## EL SENADOR PROVINCIAL LISANDRO ENRICO EN SANTA ISABEL

### VISITA A INSTITUCIONES Y TRABAJO EN CONJUNTO CON KOVACEVIC

El martes por la tarde, el senador provincial, Lisandro Enrico, visitó la localidad de Santa Isabel, con motivo de recorrer instituciones y entrevistarse con autoridades. En primer orden, el legislador fue recibido en la Comuna, por su presidente, Mario Kovacevic, quien informó al funcionario sobre temas en los que necesita de su apoyo. Sobre este aspecto, el senador explicó que la gestión solicitada para el pueblo, "tiene que ver con trámites que debemos realizar en Santa Fe, para destrabar algunos proyectos como ser la iluminación en un sector de la ruta y un aporte de la ley de Obras Menores".

Además, el senador comentó que se pretende avanzar en

conjunto con la Comuna sobre un plan de 16 viviendas que tiene el pueblo. Ampliando, detalló: "Existe una demora en los pagos para este plan por parte de la provincia, porque también está en mora la Nación con los fondos. Por eso en el transcurso de este mes, vamos a hablar con el Ministro de Gobierno, Rubén Galassi; y con el gobernador, Antonio Bonfatti, para que se jerarquice el pedido de Santa Isabel".

En este sentido, Kovacevic anticipó que existe la posibilidad de encarar un nuevo plan de viviendas, en este caso por 14 más, con lo cual se presionaría ante el gobierno provincial por 30 casas.

#### Visita a la Escuela Primaria

En otro orden de actividades, el senador concurrió acompañado por el titular del Ejecutivo a la Escuela Fiscal N° 779, para ver las obras que vienen llevando adelante para ampliar su comedor, la cocina y colaborar en la compra de un proyector que quiere la institución educativa.

En este aspecto, la directora del establecimiento, Claudia Edith Sánchez, agradeció el trabajo y el apoyo, afirmando que "gracias a la compañía de las autoridades en nuestro andar, no solo nos ayudan a crecer a cada una de las instituciones, sino a la provincia toda".

#### Club Belgrano y el Centro Cristiano

Enrico y Kovacevic, volvieron a visitar la sede del Club Belgrano, donde fueron recibidos por el gerente, Sandro Ingalina, a quien le hicieron entrega del certificado de personería jurídica subsistente. "Estos últimos dos años hemos trabajado mucho con la gente del club, en varios aspectos, y faltaba que puedan tener regularizada su situación institucional, por lo cual tramitamos el certificado que necesitaban", agregaron.

En el último tramo de la jornada de trabajo, Enrico concurrió al Centro Cristiano "Gracia de Dios", para entrevistar con el pastor, Daniel Melegati, quien con ante-

rioridad había cursado una nota, pidiendo una reunión con el senador para que conociera la obra que encabeza en la comunidad.

Sobre este punto, Lisandro Enrico dijo que "el pastor Melegati junto a su congregación, se encuentran realizando un emprendimiento muy importante en Santa Isabel, dándole contención a niños y familias. Tienen proyectos muy importantes, vinculados al funcionamiento de un taller de computación y a un comedor, abiertos a toda comunidad, con lo cual nos comprometimos a colaborar y nos pusimos a disposición para ayudarlos en todo lo que esté a nuestro alcance", señaló. ■

## CLUB STUDEBAKER

MUTUAL S. y B.

### DEPARTAMENTO DE AYUDA ECONOMICA

- Descuento de valores
- Créditos Prendarios para la compra de vehículos nuevos o usados.
- Créditos Personales.
- Plazos Fijos, con la mejor tasa del mercado.
- Cobro de todos los impuestos y servicios nacionales, provinciales y locales
- Servicio de Medicina Pre Paga a través de SANCOR SALUD
- Servicio de Telefonía Celular Corporativo con PERSONAL

### Departamento de Turismo Mutual

Para que tengas la posibilidad de conocer nuestro país y el mundo, con los paquetes más convenientes, a los mejores precios.

Avenida 50 N° 260  
(S2607 AQP) Villa Cañas  
Provincia de Santa Fe - Argentina

Telefax: (54 - 3462) 450 - 616  
Cel. 3462 - 15 - 61 - 5959  
gerencia@studebaker.com.ar

MARCA LA DIFERENCIA

## Calzados e indumentaria deportiva

Calle 53 N° 609 - Tel. 452215 - Villa Cañas

Cuidemos el agua, por un futuro con agua potable al alcance de todos.

## Cooperativa de Provisión de Agua Potable Y Otras Servicios Públicos de Villa Cañas Ltda.

Calle 55 N° 330 - Tel./Fax: 03462-450202 - Email: coopagua@amet.com.ar - Villa Cañas, Sta. Fe

## CONECTAR IGUALDAD SE ENTREGARON 300 NETBOOKS

En el día jueves 12 de abril se realizó la entrega de 300 netbooks mediante el Programa Nacional Conectar Igualdad. Esta oportunidad fue beneficiada la comunidad educativa de la Escuela Normal Superior Domingo F. Sarmiento de nuestra ciudad.

Los equipos entregados fueron distribuidos entre los chicos del secundario, el profesorado de música y a los alumnos que termi-

naron quinto año en el 2011 y que se recibieron antes del mes de febrero. Para este grupo de jóvenes el equipo queda para ellos de forma definitiva a modo de premio al esfuerzo.

La directora del establecimiento Cristina Montaner se manifestó sumamente feliz debido a las facilidades que los alumnos pueden tener hoy en día para el acceso a la educación. ■



## SPORTSMAN RECONSTRUYE LA ESTRUCTURA DE SU PILETA CLIMATIZADA

Luego de la adversidad que el año pasado una tormenta hiciera colapsar la reciente obra de la climatización de la pileta del club Sportsman, hoy esta nuevamente en pie con una estructura mucho más fuerte y con estudios reglamentarios CIRCO 101 (Cargas y sobrecargas gravitatorias para el calculo de estructuras) CIRCO 102 (Acción de vientos sobre las construcciones) a cargo del Ing. Civil Pablo Durand, ICPIIC 2-1349-7. La comisión directiva del club estima para los primeros días de Mayo, ya se encontrara nuevamente reinaugurada para que socios y público en general puedan disfrutar los beneficios de la natación.



## EL BLOQUE DEL PARTIDO JUSTICIALISTA LE RECLAMA AL EJECUTIVO QUE PAGUE EL FAE.

Mediante un proyecto de Minuta de Comunicación el Bloque del Partido Justicialista solicitó en la última sesión del Concejo Municipal al Ejecutivo que se pague el Fondo de Asistencia Educativa (FAE) que trimestralmente el municipio debe enviar a las escuelas. Según los concejales de este bloque, el gobierno municipal debe ya dos cuotas de este tributo a pesar de que la gestión anterior dejara depositados en el Nuevo Banco de Santa Fe la suma de \$47.500 correspondientes a

los meses de octubre y noviembre de 2011. Entre los considerando del proyecto se manifestó que el ciclo lectivo comenzó hace más de un mes, con los gastos y costos que requiere y que a la fecha se encuentran vencidas y atrasadas dos cuotas, el trimestre Octubre-Diciembre y el de Enero-Marzo además que al día de la fecha no se ha reunido la Comisión del FAE tal cual lo establecen las leyes provinciales. Por lo tanto el Artículo 1°, solicita al Sr. Intendente Muni-

cipal que a través de la Dirección de Cultura y Educación convoque urgentemente a reunión de miembros de FAE, distribuya los fondos oportunamente depositados y cancele el resto de meses adeudados a las Instituciones Educativas e informe al Honorable Concejo Municipal cómo quedó conformada la Comisión de FAE, monto total distribuido, monto distribuido a cada institución en particular y fije fecha próxima reunión de comisión. ■

Seguimos creciendo...  
Construimos más..

**BOMBARO**  
CONSTRUCCIONES

Construimos su casa  
Infórmese...!!

Tel. 15637561/15558878  
Avda 51 N° 743- Local "B" - Villa Cañás

janinabombasaro@hotmail.com

## BATTANI Hnos.

CAMPOS - CASAS - TERRENOS  
VENDE

25 Has. EXCEPCIONALES PEGADAS A VILLA CAÑÁS.

70 Has. EXCEPCIONALES EN CARMEN.

50 Has. **VENDIDO** AGRICOLAS EN VILLA CAÑÁS Y HUGUES EXCELENTE!!!

18 Has. AGRICOLAS, PRÓXIMAS A RUTA ENTRE VILLA CAÑÁS Y TEODELINA.

INMUEBLES URBANOS

- Disponemos de varias casas, departamentos y terrenos en Villa Cañás.
- Departamentos en Rosario y Buenos Aires

En V. Cañás: Calle 55 N° 545 - Cel. 15518332

En Teodelina: Tel. 03462-440017 / 0012

battanihnosinmobiliaria@gmail.com

APERTURA NUEVO ESPACIO  
VIERNES 20 DE ABRIL 2012. 19.30hs.

Inauguramos nuevo espacio de indumentaria masculina, marcas exclusivas con propuestas para verse bien en cualquier momento del día.

LA DOLFINA  
LACOSTE  
THIS WEEK JEANS CO.  
ONA SAEZ  
TASCANI

**Carmin**  
moda masculina y femenina

Calle 55 N° 403 - Indumentaria femenina  
Subsuelo - Indumentaria masculina  
Villa Cañás | carminmoda@hotmail.com

## FUTBOL: LIGA VENADENSE

## STUDEBAKER FINALMENTE ATERRIZÓ EN CAÑÁS

Por  
Fernando  
Manuel  
Alonso

Se jugó la sexta fecha en la máxima categoría y el "Verde" ha perdido terreno en la cima del campeonato.

Studebaker recibió en su cancha a Jorge Newbery y sufrió una goleada que sorprendió por cómo llegaba el equipo. La desventaja de 0-3 rompió con un extensa cantidad de minutos sin recibir goles en este torneo (489), derivó a Studebaker hacia la tercera ubicación, quebró un invicto de 10 partidos oficiales (últimos 5 de 2011 y los 5 primarios de esta temporada) y se tropezó de local como no sucedía desde el de 2011 contra (0-1 versus Unión y Cultura). La adversidad de datos surge en consecuencia a una buena cantidad de pergaminos que se cortaron este domingo en una mala tarde futbolística por parte de los dirigidos por Diego Oyarbide. Jorge Newbery con un equipo más reforzado, a diferencia de las primeras jornadas de competencia, contó con algunos jugadores que participaron en el argentino B, y pudo con el correr de los minutos exhibir sus virtudes, además de desnudar algunos yerros del local.

Los verdiblanco se pararon 4-4-2. En diferencia a la victoria contra Centenario reaparecieron Matías Torres en defensa y Rodrigo Lagos que se instaló como volante para permitir el adelanto de Domínguez.

La clave del juego se centró en la media cancha. Los aviadores estuvieron más dispersos para movilizarse, como así también para distribuir correctamente en el partido que se jugó con la pe-

lota. En el otro, aquel que refleja la no tenencia de la esfera, también los conducidos por Pablo Letcher lograron sacar réditos al cubrir los espacios para bloquear los intentos de Studebaker. Tampoco sería errático señalar que el trámite hasta la apertura del marcador mediante una jugada de pelota detenida fue muy equitativo. Hasta allí los dos buscaron pero no les alcanzó. Las posibilidades apenas se convertían en avances.

A los 39' una jugada de pizarra puso arriba a los venadense. Movieron corto en un tiro desde la esquina, los verdes perdieron las marcas en esos segundos, el centro pasado encontró el cabezazo de Cufre y finalmente Alexis Martínez desvió la bola en el área chica para gritar el primer gol del cotejo. Luego, el dueño de casa mediante corner's pudo haberse ido en igualdad a los vestuarios pero Damián Gómez no pudo conectar con eficacia.

En la etapa complementaria Studebaker pretendió obtener más peso periférico y no lo logró. El doble cinco no funcionó de manera precisa y por ende, fue difícil agilizar el trámite por las bandas. Del otro lado, el control de J.P.Villalba más la lucha de Ruani en los metros finales resultó ser fundamental para adelantar en cuenta gotas a Jorge Newbery.

Dicen que los balones detenidos desequilibran los partidos cerrados cuando los dos sistemas

se respetan tácticamente, y esto se comprobó en el minuto 21. Porque nuevamente con un tiro de esquina planificado Newbery pegó. Descuidaron el toque de salida y Ruani ganó en las alturas. El juego se vistió de tricolor por dos a cero.

No tardó en llegar la culminación de esperanzas. Esta se provocó tras una corrida exitosa de Leandro Saldivia por derecha cuando el cronómetro global indicaba 75. Su centro encontró la soledad de Vázquez, quien cabeceó a la carrera y decretó el 3-0 final.

El árbitro Walter Martínez tuvo un digno trabajo, como pequeño detalle sólo permitió que los venadense se abusaran de las pausas del juego. Igualmente, no influyó en el resultado del pleito. Entre Ruani y J.P.Villalba podemos desvelar los máximos rendimientos de este partido.

Varios con la tristeza que arrastra una derrota pensarán en olvidar pronto esta floja actuación. Aunque lo ideal será recordar y razonar para transformar este tropezón en una lección. Más allá de la caída, nadie podrá negar el protagonismo de Studebaker en el año, sus números continúan siendo alentadores. El resumen señala que el plantel no se destacó ni individual, ni colectivamente. Fue un juego extraño, donde no hubo recursos para cambiar un trámite favorable al rival. Quizás con el tiempo comprobemos



que ha sido una tarde atípica, un crucigrama dificultoso.

Un descanso puede sufrirlo cualquier equipo, es mucho más permitido para un plantel como el verde que no paraba de sumar. Si el equipo pecó de una siesta dominguera, el tango diría que los ojos de Studebaker se cerraron y el mundo de la liga sigue andando. En días tendrá la chance de despertar. Más bien, el domingo venidero el último campeón visitará al bosque venadense para recuperarse ante Central Argentino, en un choque que pretenderá evolución, inteligencia, juego y algo más. ■

## RESUMEN DEL PARTIDO

## STUDEBAKER (0):

L. Borro; D. Zuliani, M. Torres, C. Alegre, L. Gizzi; R. Lagos, P. Ferri, P. Marisi, G. Cólman; S. Domínguez y D. Gómez. DT: D. Oyarbide.

## J. NEWBERY V.T (3):

D. Ré; F. Pons, A. Carbonet, G. Cufre, A. Martínez; H. Saldivia, P. Mingorance, F. Biancotti, M. Vázquez; J.P. Villalba y C. Ruani. DT: P. Letcher.

**Goles de J.Newbery:** PT; 39' A. Martínez. ST; 24' C. Ruani y 30' M. Vázquez.

## Cuarta Especial

Studebaker 3-2 J.Newbery.

## DOS AL HILO PARA INDEPENDIENTE

En el "coloso" de la calle Sarmiento, en el marco de la Liga Venadense de Fútbol, se jugó el adelanto de la sexta fecha de la primera categoría, entre Sportivo Rivadavia e Independiente de Villa Cañas.

Fue victoria de Independiente por 2 a 0 con goles de Andrada y Borzini.

La primera etapa terminó igualada en cero. El encuentro arrancó trabado y con pocas ocasiones hasta que el local a través de Rodrigo Aglieri empezó a generar situaciones, que transformaron a Arocha en figura.

Si bien Independiente tuvo menos la pelota, tuvo su chance en los pies de Marcos Milton que reventó el travesaño de Márquez.

En el complemento arrancó mejor Rivadavia, otra vez con Aglieri

el mejor en el equipo de Osella, que si bien hizo un gran partido, no tuvo con quien asociarse y eso no le permitió a la V poder llegar con más claridad y ponerse en ventaja.

En el minuto 24 llegó el gol que cambió el partido, cuando Marcelo Morales de gran manera asistió a Diego Andrada, quien puso el 1 a 0.

Tras el gol, Rivadavia terminó en confusión y no tuvo forma de llegar al arco rival con riesgo y encima sufrió la expulsión de Rodrigo Lerda.

Por el contrario Independiente se agrandó, generó y en el minuto final Borzini tras una gran jugada individual decretó el 2 a 0 final.

Victoria de Independiente, segunda al hilo en el torneo para ganar en confianza. Por el lado de

Rivadavia, ya pone la mente en el duelo del sábado ante Defensores de Salto por el TDI

Sp. Rivadavia (0): Natanael Márquez, Andres Sant (Diego Vitai), Rodrigo Lerda, Maximiliano Dutto (Julián Aguilera), Matías Ruiz, Darío Cisterna, Fernando Calabrin, Guillermo Studer, Jonatán Rinaudo, Luis Gómez (Heinze) y Rodrigo Aglieri. DT. Javier Ose-lla.

Independiente (2): Juan Arocha, Mauro Canavessi, Gustavo Juárez, Jorge Laspina, Fernando Reali, Marcos Milton, Leonardo Arguello (Juan Larripa), Bruno Ribera, Marcelo Morales, Diego Andrada (Rodrigo Borzini) y Juan Cruz Ortiz. DT. Luis Ceirano.

Goles: 24 ST Diego Andrada (IND) y 48 ST Rodrigo Borzini (IND). - Fuente: SomosClubes.com.ar

## POSICIONES DE LA PRIMERA DIVISION

Club	Pts	PJ	PG	PE	PP	Gf	Gc
1 Juventud Unida	14	6	4	2	0	18	6
2 Gral. Belgrano	14	6	4	2	0	12	5
3 Studebaker	13	6	4	1	1	11	3
4 Ctral. Argentino	10	6	2	4	0	4	1
5 Atl. Elortondo	9	6	3	0	3	11	9
6 Peñarol	9	6	2	3	1	8	8
7 Unión y Cultura	8	6	2	2	2	8	4
8 Independiente	8	6	2	2	2	12	13
9 J. Newbery VT	7	6	1	4	1	6	4
10 Racing Club	7	6	2	1	3	4	9
11 Rivadavia	6	6	1	3	2	5	7
12 Teodelina	5	6	1	2	3	5	8
13 Sarmiento	5	6	1	2	3	10	16
14 Talleres	5	6	1	2	3	6	13
15 Centenario	5	6	1	2	3	5	12
16 Nueva Era	2	6	0	2	4	6	13

# Javier Suarez

producciones

Filmaciones de Fiestas,  
Cumpleaños, Casamientos,  
Sociales, Eventos Deportivos

**Cel. 03462-15307494**

**AUTOMOVILISMO**

**LA RENONAVE DESPEGO EN LA PRIMERA FECHA DE CAÑAS**



Por Gustavo "Cartucho" Sartori

**El piloto radicado en Villa Cañas Mirko Carini, redondeo su mejor fin de semana en su trayectoria dentro del automovilismo, después de su gran actuación charlamos con el y nos decía:**

**-¿Qué cambios se le hicieron al auto en el receso del 2011-2012?**

-El auto quedo como el año pasado, sacamos una perdida de aceite y lo pusimos en pista, quedo como la ultima carrera del año pasado

**-¿Realizaste alguna prueba antes de la primer fecha?**

-Estuvimos girando en una de las 2 pruebas que se dieron en Studebaker, tuvimos un problema en la suspensión, pero la pudimos reparar, para estar presente el fin de semana de carrera.

**-¿Cómo fue el fin de semana de carrera?**

-Clasificamos 8vo, lo cual fue bue-

no, fuimos los mas rápido de mi tanda, en un momento gire atrás de Gastón Malagoli, y pudimos redondear una buena vuelta, para la serie afinamos unas cosas del motor, y mejoraron los tiempos y pudimos terminar 4to. En la final largamos 7mo, pase a Ruben Coronel en la tercera vuelta, en la ultima vuelta salió el pace car, y hubo un tumulto en el curvon y no lo vi, después de darme cuenta, quedamos en la 6ta posición, terminando con auto de seguridad, con el recargo de Rubén Coronel quede 5to, eso hace que fue mi mejor final de mis 12 carreras que tengo en la categoría.

**-¿Esperabas este gran fin de semana?**

-No lo esperaba, fue una sorpresa para mí y para el equipo, ya que la continuidad hace los resultados, y nosotros no tenemos continuidad.

**-¿Vas a mantener la continuidad este año?**

-Los tiempos no dan y el presupuesto tampoco, hay muchos autos en Villa Cañas, y los que ponen son siempre los mismos, se hace muy difícil conseguir publicidades, pero las que más podemos ir, estaremos presentes.

**-¿A quién querés agradecerle?**

-A mi equipo, Eduardo Panci, Gon-



zalo Marini, Dario Pranzetti, Lisandro Subiza, a mi señora Susana, IR Lubricantes, Auto-servicio JC, Desagotadora Juan Pablo, Crespi Repuestos, gracias a ellos puedo

poner el auto en pista.

**-¿Sigue en venta el auto?**

- Sigue en venta, aunque después de esta gran actuación no me dan muchas ganas de venderla. ■

**LISANDRO SUBIZA DIJO PRESENTE EN LAS PICADAS DE CHAPUY**

**El representante cañaseño, en la jornada de picadas de Chapuy, estuvo presente con su draster en la categoría libres este fin de semana. Horas mas tarde después de su gran actuación charlamos con el.**

**-¿Cómo comenzaste a participar en las picadas?**

-Vi a un amigo que corría picadas, y me gusto, empecé con el auto de calle, hasta que empezamos de a poco a trabajar para mejorarlo.

**-¿Qué fierros componen al draster?**

-Es un draster con motor Fiat 1.500 llevado a 1.700cc, con carburador de dos bocas 44, leva Serra, tapa Polinori y embrague de competición.

**-¿Dónde estas participando?**

- Buenos Aires, Rosario, Fuentes, Chapuy, Colon y otros lugares más.

**-¿Cómo fue la jornada en Chapuy?**

- Termine 2do, me gano un draster con motor v8, en la primer tirada fui adelante y en los últimos metros me paso, y la segunda tirada me gano por una buena diferencia, largue mal, y mi auto se movia mucho por una imperfección en el chasis, y me gano con todos sus méritos.

**-¿Tenés pensado mejorar el auto?**

- Las mejoras están día a día, trabajamos para que este siempre mas rápido.



**-¿A quién querés agradecerle?**

-A mis viejos, Polinori-Caballe, Pasquini, Giani, Julio, Luciano, Sebi, Goni, Mirko, y si me olvido de alguno que me disculpe.

**-Te felicitamos por representar muy bien a Villa Cañas.**

**EL REGRESO DE MARINI AL RENAULT 1400 ESTA EN MARCHA**



El joven piloto cañaseño Gonzalo Marini, ya esta trabajando en su regreso al Renault 1400, en los últimos días adquirió el chasis de Cristian Zeballos, y ya están trabajando para terminar de armarlo.

A principio de año se hablaba de que Marini correría en karting, pero esa posibilidad se vio nula,

ya que se le dio la oportunidad de comprar un Renault para volver a la categoría de autos Junto al equipo de Panci, trataran lo mas antes posible de terminar el auto, la idea es poder hacer las ultimas dos de este año, y si los tiempos no dan, comenzar el 2013 desde la primer carrera. ■

**BASQUET: CAYO SPORTSMAN**

El equipo conducido por Alejandro Anziano fue derrotado 57 - 87 ante el Club Ciudad (ex- Chanta 4) en Villa Cañas, por la tercera fecha de la Asociación Venadense de Basquet.

Tras el juego, el Tren Blanco se encuentra en las últimas colocaciones de la zona B debido a no poder sumar de 2 en lo que va del certamen.

Estos fueron los registros de los jugadores locales:

R. Donadio 2, L. Giughera 4, F. Barolich 12, J. Belza 13, M. Frattini 16, R. Belesía 1, A. Galván 3 y N. Cueto 6.

Los parciales fueron: 29-30, 35-47, 52-75 y 57-87.

En la próxima fecha el elenco blanco disputará el juego interzonal cuando visite Chañar Ladeado para medirse contra Independiente.

**TEODELINA**

**LA SECRETARÍA DE OBRAS PÚBLICAS INFORMA**

Ante cualquier intervención en el espacio urbano, dependiente de la comuna, deberá dirigirse a la oficina de obras públicas, cita en la terminal de ómnibus, para obtener el debido permiso y trabajar de acuerdo a las normas de prevención vigentes.

**PARA EVITAR DAÑOS IRREPARABLES, CONSULTE AL REALIZAR:**

- POZOS ABSORVENTES.
- VEREDAS
- DELIMITACIÓN DE ESPACIOS.
- CORTE Y PODA DE ÁRBOLES.
- IMPLANTACIÓN DE CARTELERÍA.
- COLOCACIÓN DE POSTES PARA DIVERSAS ACTIVIDADES.
- DELIMITACIÓN DE OBRA.

Para más información dirigirse a las oficinas de la Terminal de Ómnibus de 7:15 a 12:15 hs

**TEODELINA**

**NUEVA AUTORIDAD EN LA COMISARÍA LOCAL**

El día 11 de abril de 2012 se llevó a cabo en la Comisaría 7º de Teodelina la asunción del Nuevo Oficial Auxiliar Sr. Miguel Berón que estará a cargo de la misma a partir de la fecha. Al acto asistieron el Presidente Comunal Gustavo O. Artoni, el Diputado Provincial Jorge Abello, el Jefe Inspector de la 4º Zona, Carlos Tho Bokholt, otras autoridades y personal de la prensa.

LIBRERIA Y PAPELERIA



**El más amplio surtido para el comienzo de las clases.**

Nueva dirección:  
Calle 52 N° 222  
Villa Cañas, Sta. Fe.  
Tel. (03462) 452638  
Celular: (03462) 15558584

**CONTROLA TU PESO**

MEJORA TU CALIDAD DE VIDA  
MODELA TU FIGURA  
OPTIMIZA EL RENDIMIENTO DEPORTIVO

**HERBALIFE®**

DISTRIBUIDOR INDEPENDIENTE EN VILLA CAÑAS Y ZONA.  
**LLAME HOY 15-53-43-57**

recorriendo  
**leguas**

**Busca Repartidores y vendedores**

**Ideal para ingresos extras, muy buena comisión de venta.**

Redacción, Publicidad y Suscripción:  
Av. 59 N° 157 (2607) Villa Cañas, Santa Fe. - Tel. 03462 - 452034 / 15534357  
Email: recorriendo@leguas.com.ar

# LA SEMANA EN FOTOS

Los hechos más destacados de Villa Cañas contados en imágenes

## ENCUENTRO Y TORNEOS DE TENIS EN SPORTSMAN PARA CHICOS

El sábado 14 de Abril en la sede del Club Sportsman se realizó un encuentro y torneo de tenis en donde más de 70 chicos entre los 8 y 12 años disfrutaron de una jornada a puro deporte. En la

primera parte los más peques, participaron de un encuentro recreativo en donde cada uno de ellos se llevo su trofeo. Por la tarde varones y nenas de las categorías Sub 10 y 12, participaron de un torneo

simple eliminación a 2 set de 4. Participaron chicos de Elortondo, Firmat, Murphy, San Gregorio y Villa Cañas, bajo la dirección de los profesores Martín Sacco, Norberto Lorenzatti y David Galván.



## HOROSCOPO SEMANAL



**ARIES**  
21/3 AL 20/4

**Amor:** A punto de barrer con todos los errores del pasado y establecer nuevos compromisos afectivos. Aquellos que hayan sufrido una reciente decepción se recuperan. Estará un tanto ansioso. **Dinero:** Por ahora no se apure en realizar operaciones importantes por consejo de terceros. Cuídese de aquellos que prometen el oro y el moro.



**TAURO**  
21/4 AL 21/5

**Amor:** Le costará entender y aceptar la extraña naturaleza del amor. No explique lo que siente o terminará por perderse. Lo mejor que puede pasarle es estar con alguien muy emocional. **Dinero:** Ofertas que no debería descartar. Si se enfoca, sus competidores quedarán relegados. No se disperse ni pretenda abarcarlo todo.



**GEMINIS**  
22/5 AL 21/6

**Amor:** No es época de compromisos serios. Mil contradicciones. Su resistencia producirá efectos interesantes en su pareja que no dudará en entregarse a sus caprichos. No tome distancia. **Dinero:** Lo alentarán cuando más falta le hagan los aplausos. Si está buscando trabajo o si pretende un ascenso, en breve vuelva a la carga.



**CANCER**  
22/6 AL 23/7

**Amor:** Llamará la atención con su buen humor y sabrá enternecer a su media naranja con gestos de cuidado. Semana ideal para asistir a reuniones sociales. Si no juega con fuego, mucho mejor. **Dinero:** Muy ejecutivo y con más determinación que de costumbre. Es el momento del año para actuar. Deje las dudas de lado y avance con toda confianza.



**LEO**  
24/7 AL 23/8

**Amor:** Tampoco es cuestión de batirse a duelo. Tendrá que ser muy respetuoso con su pareja para que confíe. Si la relación se torna algo rutinaria, busque nuevos caminos para explorar juntos. **Dinero:** Dejará de dar órdenes y eso alegrará a jefes y compañeros. Cesan las habituales complicaciones en los viajes de negocios. Innovar.



**VIRGO**  
24/8 AL 23/9

**Amor:** Iniciará un vínculo satisfactorio sin el menor esfuerzo. Personas atractivas físicamente y con gran magnetismo se le acercarán, atraídas por su actitud. Permanentes alegrías en su hogar. **Dinero:** El destino aportará soluciones a sus conflictos financieros. No se inquiete por los obstáculos. Se duplica su capacidad creadora.



**LIBRA**  
24/9 AL 23/10

**Amor:** Nada de hacerles desplantes a los suyos porque ellos lo tratan amorosamente. Acérquese al otro y pida lo que le haga falta. El destino hará su aporte para que todo salga de maravilla. **Dinero:** Gracias a su infinito talento con la palabra superará situaciones que podrían haber resultado incómodas. Prefiera el discurso breve.



**ESCORPIO**  
24/10 AL 22/11

**Amor:** Mucho más afirmado que años atrás, le cantará las cuarenta a un familiar entrometido. Difícil que entiendan su punto de vista pero, a la larga, se lo agradecerán. Si lo critican, ignórellos. **Dinero:** Con pie de plomo en cualquier trabajo, proyecto o negocio nuevo. Si no cumplen con un trato hecho de antemano, haga valer sus de-



**SAGITARIO**  
23/11 AL 22/12

**Amor:** Cierta agobio para aquellos que tengan parejas muy posesivas. Los restantes lograrán tomar distancia ya que es exactamente lo que necesitan. Creciente pánico al compromiso. **Dinero:** Deberá controlarse o la ansiedad le hará perder la perspectiva. Si está por lanzarse tras una aventura financiera, escuche sus pálpitos.



**CAPRICORNIO**  
23/12 AL 20/1

**Amor:** Espere un par de semanas para esforzarse en reparar problemas familiares. Empezará una nueva etapa, pero será más de tesón que de acción. Hará propuestas a su pareja: dirá no pero cederá. **Dinero:** Si tiene que pedir asesoramiento, hágalo ya. Un tonto error hoy puede significar grandes pérdidas. Capacidad ejecutiva y rendi-



**ACUARIO**  
21/1 AL 19/2

**Amor:** Propenso a ver lo mejor de los otros, ayudará con humor en los momentos críticos de su relación amorosa. No permita que lo maltraten si dicen que lo aman. Tenderá a enamorarse con suma facilidad. **Dinero:** Los negocios demandan constancia. Quienes trabajan en relación de dependencia harán bien en adaptarse a las



**PISCIS**  
20/2 AL 20/3

**Amor:** Podría haber una interesante expansión en sus relaciones amorosas. En cuanto a la familia, sería mejor poner freno a la demanda de los suyos y no estar siempre a disposición de todos. **Dinero:** Si está demasiado ansioso perderá perspectiva en las operaciones financieras. No discuta por dinero con socios o colaboradores.



Sábados y Domingos

**NO SAQUE  
LOS RESIDUOS  
mayores a la calle**

(ramas, escombros, césped, etc)



Guárdelos en su casa  
que el LUNES los levantamos.